

НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЦИВІЛЬНОГО ЗАХИСТУ УКРАЇНИ

СОЦІАЛЬНО-ПСИХОЛОГІЧНИЙ ФАКУЛЬТЕТ

КАФЕДРА МОВНОЇ ПІДГОТОВКИ

ЗАТВЕРДЖУЮ

Завідувач кафедри мовної підготовки



Ірина БОГДАНОВА

(підпис)

27 серпня 2020 року

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ІНОЗЕМНА МОВА (АНГЛІЙСЬКА)

циклу загальної обов'язкової підготовки
за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти
в галузі знань 16 «Хімічна та біоінженерія»
спеціальність 161 – «Хімічні технології та інженерія»
за освітньо-професійною програмою:
«Радіаційний та хімічний захист»

Силабус розроблено згідно з робочою програмою навчальної дисципліни.

Рекомендовано кафедрою мовної підготовки на:

2020-2021 навчальний рік Протокол від «27» серпня 2020 року № 11

Перезатверджено. Завідувач кафедри МП _____ Ірина БОГДАНОВА
(підпис)

20__-20__ навчальний рік Протокол від «__» _____ 20__ року № __

Перезатверджено. Завідувач кафедри МП _____ Ірина БОГДАНОВА
(підпис)

20__-20__ навчальний рік Протокол від «__» _____ 20__ року № __

2020 рік

1. Анотація

Основним завданням вивчення іноземної мови є формування в здобувачів вищої освіти загальних та професійно зорієнтованих комунікативних іншомовних компетенцій щодо забезпечення ефективного спілкування в академічному та професійному середовищі.

Пріоритетними є принципи комунікативного підходу в викладанні навчальної дисципліни, практична спрямованість навчання, функціональний підхід до відбору та презентацій мовного матеріалу, врахування індивідуально-психологічних особливостей здобувача та його рідної мови.

У такий спосіб формується професійна зорієнтована комунікативна компетентність у здобувачів поетапно, циклічно та системно, що дозволяє з більшою ефективністю викладати іноземну мову в межах нормативного курсу вивчення.

Інформація про викладача

| | |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Загальна інформація | Тороповська Лариса Володимирівна, викладач кафедри мовної підготовки соціально-психологічного факультету. |
| Контактна інформація | м. Харків, вул. Чернишевська, 94, кабінет № 429. Робочий номер телефону – 707-34-27. |
| E-mail | ltoropovskaya@gmail.com |
| Наукові інтереси* | |
| Професійні здібності* | |

2. Час та місце проведення занять з навчальної дисципліни

Аудиторні заняття з навчальної дисципліни проводяться відповідно до затвердженого розкладу. Електронний варіант розкладу розміщується на сайті університету (<http://rozklad.nuczu.edu.ua/timeTable/group>).

Консультації з навчальної дисципліни проводяться протягом семестру щоп'ятниці з 15.30 до 16.30 у приміщенні кафедри мовної підготовки, Баварська,7. У разі додаткової потреби здобувача в консультації час погоджується з викладачем.

3. Пререквізити і постреквізити навчальної дисципліни

Пререквізити:

Постреквізити: фізика, загальна та неорганічна хімія.

4. Характеристика навчальної дисципліни

Мета викладання дисципліни: підготовка фахівців, здатних опрацювати професійно-орієнтовані іншомовні (друковані та електронні) джерела та здійснювати комунікацію у виробничих умовах під час усного та письмового спілкування.

Основні завдання вивчення дисципліни:

- навчити майбутніх фахівців за допомогою відповідних методів здійснювати ознайомче та пошукове читання;
- використовувати лексико-граматичний мінімум у певній галузі та іншомовні (друковані та електронні) джерела із застосуванням прийомів і методів письмового (комп'ютерного) спілкування та відповідних методів оформлення ділової документації;
- під час усного та письмового спілкування за допомогою відповідних методів застосовувати компоненти соціолінгвістичної компетенції для досягнення взаємного порозуміння.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен отримати:

знання: –

уміння: –

комунікація:

Донесення до фахівців і нефахівців інформації, ідей, проблем, рішень, власного досвіду та аргументації

автономія та відповідальність: –

Повинні бути сформовані такі *компетентності:*

– K05 здатність спілкуватися іноземною мовою.

Результати навчання:

- ПР02 коректно використовувати у професійній діяльності термінологію та основні поняття хімії, хімічних технологій, процесів і обладнання виробництв хімічних речовин та матеріалів на їх основі;
- ПР11 вільно спілкуватися з професійних питань усно і письмово державною та іноземною мовами.

Опис навчальної дисципліни

| Найменування показників | Заочна форма навчання |
|---------------------------|-----------------------|
| Рік підготовки | 1-й |
| Семестр | 1-й |
| Обсяг кредитів ЄКТС | 3,5 |
| Загальна кількість годин | 105 год. |
| Лекції | - год. |
| Практичні | 8 год. |
| Лабораторні | 0 год. |
| Самостійна робота | 97 год. |
| Вид підсумкового контролю | екзамен |

5. Календарно-тематичний план викладання дисципліни

Тривалість академічної години в університеті становить 40 хвилин. Дві академічні години утворюють пару академічних годин, що триває 80 хвилин без перерви.

| Тиждень навчання | Тема та її зміст | Вид навчальних занять |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 1 семестр | | |
| | Тема 1.1 Радіаційний та хімічний захист. Основні терміни та поняття | ПЗ – 2 год. СР – 9 год. |
| | Тема 1.2. Основні етапи в історії хімії. Мовленнєвий етикет спілкування. | СР – 10 год. |
| | Тема 1.3. Атомно-молекулярна теорія. Граматика для усного викладу інформації. | ПЗ – 2 год. СР – 10 год. |
| | Тема 1.4. Історія періодичної системи. Електронні іншомовні джерела. | ПЗ – 2 год. СР – 10 год. |
| | Тема 1.5 Письмова тестова контрольна робота. | СР – 2 год. |
| | Тема 1.6. Дослідження структури молекул. Класифікація матерії. Сайти міжнародних організацій цивільного захисту та організацій країни, мова якої вивчається. | СР – 10 год. |
| | Тема 1.7. Основні хімічні реакції та рівняння. Комп'ютерний переклад іншомовної інформації. | СР – 10 год. |
| | Тема 1.8. Методи, засоби та прилади радіаційного, хімічного та біологічного захисту. | СР – 10 год. |
| | Тема 1.9. Радіаційна та ядерна хімія. Закони радіаційної хімії. | ПЗ – 2 год. СР – 10 год. |
| | Тема 1.10. Природна і штучна радіоактивність. Мовно-комунікативний рівень проведення презентацій. | СР – 10 год. |
| | Тема 1.11. Модульна контрольна робота. | СР – 6 год. |
| Всього | | 105 годин |

Примітка: ПЗ – практичне заняття; СР – самостійна робота.

6. Список рекомендованої літератури

Базова

1. Освітньо-професійна програма вищої освіти «Радіаційний та хімічний захист» 16 «Хімічна та біоінженерія» спеціальність 161 «Хімічні технології та інженерія» (Розглянуто та затверджено вченою радою Національного університету цивільного захисту України протокол №10 від 25 червня 2020 р.)
2. Virginia Evans, Jenny Dooley, Anil Prinja, PhD. Nuclear Engineering. Career Paths. Express Publishing, 2019.
3. Білошицька Т.Ю., Денічева О.І. English for Chemistry Students: посібник-практикум. Житомир: Вид-во ЖДУ ім. І. Франка, 2017. 44 с.
4. Малишев В., Кущевська Н., Барна Н., Брускова Д-М., Ожема І. Професійна англійська для хіміків / Professional english for chemists. Київ: Університет «Україна», 2017. 153 с.
5. Мансі Єлизавета. Physics and Chemistry. Тексти до підручника з англійської мови для студентів і аспірантів немовних факультетів та студентів мовних факультетів, які вивчають англійську як другу іноземну мову у вищих навчальних закладах. Київ: «Арій», 2008. 64 с.
6. A Dictionary of Chemistry. 6-th edition / Edited by JOHN DAINTITH. – Oxford University Press. URL: www.AzShimi.ir
7. Jenny Dooley, Virginia Evans Grammarway 2, 2018. Jenny Dooley, Virginia Evans Grammarway 3, 2018.

Допоміжна

1. Кринська Н.В., Логвиненко І.В., Попова Л.В., Панова Т.М. Англійська мова за професійним спрямуванням для вищих навчальних закладів системи МНС. Навч. посібник. Харків: УЦЗУ, 2013.
2. Raymond Murphy. English Grammar in Use. Supplementary Exercises. 4-th edition + Ebook+key, 2015.
3. Верба Л.Г., Верба Г.В. Граматика сучасної англійської мови. Довідник. Київ: Логос, 2015. 324 с.

7. Оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти

Оцінювання результатів навчання з дисципліни «Іноземна мова» здійснюється за накопичувальною бально-рейтинговою системою, основною метою якої є регулярна й комплексна оцінка результатів навчальної діяльності та сформованості компетентностей.

Оцінювання компетентностей здобувачів здійснюється з використанням трьох шкал:

перша – національна (традиційна) – 4-бальна (чотирибальна);

друга – рейтингова шкала оцінювання – ЄКТС;

третья – накопичувальна шкала – 100-бальна.

Порядок накопичування навчальних балів за 100-бальною шкалою

| Вид навчальної роботи | Кількість | Максимальний бал за вид навчальної роботи | Загальна максимальна сума балів |
|-------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------|
| І. Поточний контроль | | | |
| Модуль № 1 | Лекції | 0 | 0 |
| | Семінари | – | – |
| | Практичні заняття* | 4 | 4 |
| | Модульна контрольна робота* | 1 | 44 |
| Разом за модуль | | | 60 |
| Разом за поточний контроль | | | 60 |
| ІІ. Самостійна робота | | | 10 |
| ІІІ. Екзамен | | | 30 |
| Разом за всі види навчальної роботи | | | 100 |

* – обов'язкові види навчального контролю.

Підсумкова оцінка формується з урахуванням результатів:

- поточного контролю роботи здобувача впродовж семестру;
- підсумкового контролю успішності.

Поточний контроль проводиться на кожному практичному занятті. Він передбачає оцінювання теоретичної підготовки здобувачів вищої освіти із зазначеної теми (у тому числі, самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях та набутих навичок під час виконання завдань практичних робіт.

Критерії поточного оцінювання знань здобувачів на практичному занятті (оцінюється в діапазоні від 0 до 4 балів):

4-3 бали – здобувач вільно володіє всім навчальним матеріалом, орієнтуються в темі та аргументовано висловлює свої думки, наводить приклади;

2-1 бал – здобувач частково володіє матеріалом та може окреслити лише деякі проблеми теми;

0 балів – здобувач не знає відповіді на питання або поверхово розкрив лише окремі положення при цьому припустився суттєвих помилок.

Викладачем оцінюється повнота розкриття питання, логіка викладу, культура мови, емоційність та переконаність, використання основної та додаткової літератур (підручників, навчальних посібників тощо), аналітичні міркування, вміння робити порівняння, висновки.

Модульна контрольна робота є складовою поточного контролю і здійснюється через проведення аудиторної письмової роботи під час проведення останнього практичного заняття.

Кожен варіант модульної контрольної роботи складається з п'яти практичних завдань. Виконання повинно містити: переклад тексту українською мовою, виконання граматичних завдань; виконання лексичних завдань; добір українських відповідників до слів іншомовного походження; добір відповідних лексичних одиниць іноземною мовою.

Критерії оцінювання знань здобувачів при виконанні контрольних робіт (оцінюється в діапазоні від 0 до 44 балів):

42-44 балів – правильно виконані всі завдання з дотриманням всіх вимог до виконання (допущений незначний огріх);

38-41 балів – правильно виконані чотири завдання, але недостатньо обґрунтовані відповіді, припущені негрубі орфографічні, пунктуаційні та стилістичні помилки;

27-37 балів – виконані три завдання, але недостатньо обґрунтовані відповіді, припущені орфографічні, пунктуаційні та стилістичні помилки;

16-26 бали – виконані два завдання, але недостатньо обґрунтовані відповіді, припущені орфографічні, пунктуаційні та стилістичні помилки;

10-15 бал – виконане одне завдання, але недостатньо обґрунтовані відповіді, припущені орфографічні, пунктуаційні та стилістичні помилки;

1-9 – виконано одне завдання не повністю;

0 балів – відповідь відсутня.

Самостійна робота є однією з форм роботи здобувача, яка передбачає удосконалення і реалізацію набутих знань на практиці.

Критерії самостійної роботи здобувачів (оцінюється в діапазоні від 0 до 10 балів):

10 балів – самостійна робота здобувачем виконана в повному обсязі;

9 балів – робота виконана в повному обсязі, але припущені незначні помилки;

8 балів – робота виконана майже на 90% від загального обсягу;

7 балів – обсяг виконаних завдань становить від 80% до 89% від загального обсягу;

6 балів – здобувач виконав лише від 70% до 79% від загального обсягу;

5 балів – обсяг виконаної роботи становить від 50% до 69% від загального обсягу;

4 бали – виконана частина роботи складає від 40% до 49% від загального обсягу;

3 бали – складає від 20% до 39% від загального обсягу;

2 бали – обсяг виконаних завдань складає від 10% до 19% від загального обсягу;

1 бал – у цілому обсяг виконаних завдань складає менше 10% від загального обсягу;

0 балів – завдання, передбачене для самостійної роботи, здобувачем не виконане.

Викладачем оцінюється понятійний рівень здобувача, логічність та послідовність під час відповіді, самостійність мислення, впевненість в правоті своїх суджень, вміння виділяти головне, вміння встановлювати міжпредметні зв'язки, вміння робити висновки, показувати перспективу розвитку ідеї або проблеми, відсоток унікальності та запозичення текстового документу (плагіат), вміння публічно чи письмово представити звітний матеріал.

*Перелік рекомендованих завдань для
самостійної роботи здобувачів вищої освіти*

1. Історія розвитку англійської мови.
2. Мовленнєвий етикет спілкування: мовні моделі звертання, ввічливості, вибачення, погодження тощо.
3. Мова ділових паперів.
4. Оформлення адреси за міжнародними зразками.
5. Транслітерація.
6. Резюме.
7. Зразки особової документації.
8. Складання автобіографії, особової документації.
9. Правила та методика складання анкет.
10. Правила та методика заповнення анкет.
11. Структура складнопідрядного речення.
12. Формальні ознаки складнопідрядного речення: побудовчі слова – сполучники, сполучні слова, відносні займенники.
13. Мовні особливості ділового листування.
14. Лексико-граматичні засоби релевантного відтворення комунікативних намірів на письмі.
15. Посткомп'ютерне редагування перекладу.
16. Абревіатури фахових термінів у певній професійно-орієнтованій галузі.
17. Безпека вдома.
18. Безпека на підприємстві.
19. Рецептивні й продуктивні навички словотворення.
20. Граматичні форми й конструкції, що означають суб'єкт дії, дію, об'єкт дії, характеристику дії.
21. Граматичні форми й конструкції, що означають необхідність, бажаність, можливість дії, умовні дії, логіко-сміслові зв'язки.
22. Лексико-граматичні особливості оглядів наукової літератури.
23. Робота з іншомовними джерелами наукового характеру (статті, монографії, реферати, трактати, дисертації тощо).
24. Методи анотування та реферування іншомовних джерел.
25. Лінгвістичні особливості анотування та реферування іншомовних джерел.

Підсумковий контроль успішності проводиться з метою оцінки результатів навчання на завершальному етапі, проводиться у формі екзамену.

Кожен білет складається з трьох завдань: з двох теоретичних питань та одного практичного.

Критерії оцінювання знань здобувачів на екзамені (оцінюється від 0 до 30 балів):

25-30 балів – у повному обсязі здобувач володіє навчальним матеріалом, глибоко та всебічно розкрив зміст теоретичного питання, правильно виконав практичне завдання;

20-24 бали – достатньо володіє навчальним матеріалом, в основному розкрито зміст теоретичного питання. При наданні відповіді на деякі питання не вистачає глибини та аргументації, при цьому є несуттєві неточності та незначні мовленнєві помилки.

10-19 балів – у цілому володіє навчальним матеріалом, але поверхово аналізує матеріал без обґрунтування та аргументації, допускає суттєві мовленнєві помилки.

6-9 балів – недостатньо розкриває зміст теоретичного питання та практичного завдання, допускаючи при цьому суттєві помилки.

1-5 балів – частково володіє навчальним матеріалом, відповіді загальні, допущено при цьому суттєві помилки.

0 балів – не володіє навчальним матеріалом та не в змозі його викласти, не розуміє змісту теоретичних питань та практичного завдання

Перелік теоретичних питань для
проведення підсумкового контролю (екзамен)

Модуль № 1.

1. Історія розвитку англійської мови.
2. Мовленнєвий етикет спілкування: мовні моделі звертання, ввічливості, вибачення, погодження тощо.
3. Наш університет.
4. Елементи усного перекладу інформації іноземною мовою в процесі ділових контактів, ділових зустрічей, нарад.
5. Оформлення адреси за міжнародними зразками.
6. Транслітерація.
7. Резюме.
8. Зразки особової документації.
9. Складання автобіографії, особової документації.
10. Правила та методика складання анкет.
11. Правила та методика заповнення анкет.
12. Радіаційний та хімічний захист. Основні терміни та поняття.
13. Структура складнопідрядного речення.
14. Основні етапи в історії хімії.
15. Історія виникнення періодичної системи Д.І. Менделєєва.
16. Формальні ознаки складнопідрядного речення: побудовчі слова – сполучники, сполучні слова, відносні займенники.
17. Історія періодичної системи.
18. Мовні особливості ділового листування.
19. Атомно-молекулярна теорія.

20. Лексико-граматичні засоби релевантного відтворення комунікативних намірів на письмі.
21. Дослідження структури молекул.
22. Класифікація матерії.
23. Основні хімічні реакції та рівняння.
24. Радіаційна та ядерна хімія.
25. Методи, засоби та прилади радіаційного, хімічного та біологічного захисту.
26. Закони радіаційної хімії.
27. Природна і штучна радіоактивність.
28. Електронні іншомовні джерела.
29. Комп'ютерний переклад іншомовної інформації.
30. Посткомп'ютерне редагування перекладу.

Таблиця відповідності результатів контролю знань за різними шкалами з навчальної дисципліни

| Накопичувальна 100-бальна шкала | Рейтингова шкала ЄКТС | Національна шкала |
|---------------------------------|-----------------------|-------------------|
| 90–100 | A | відмінно |
| 80–89 | B | добре |
| 65–79 | C | |
| 55–64 | D | задовільно |
| 50–54 | E | |
| 35–49 | FX | незадовільно |
| 1–34 | F | |

8. Політика викладання навчальної дисципліни

1. Активна участь в обговоренні навчальних питань, попередня підготовка до практичних занять за рекомендованою літературою, якісне і своєчасне виконання завдань.

2. Сумлінне виконання розкладу занять з навчальної дисципліни (здобувачі вищої освіти, які запізнилися на заняття, до заняття не допускаються, пропущені заняття відпрацьовуються).

3. З навчальною метою під час заняття мобільними пристроями дозволяється користуватися тільки з дозволу викладача.

4. Здобувач вищої освіти має право дізнатися про свою кількість накопичених балів у викладача навчальної дисципліни та вести власний облік цих балів.

5. Основною формою роботи слухача заочної форми навчання над засвоєнням навчального матеріалу є виконання ним індивідуальних завдань. Індивідуальні завдання, передбачені навчальним планом, можуть виконуватися як у домашніх умовах (поза університетом), так і в

університеті.

6. Формами організації навчання англійської мови на заочному відділенні є практичні аудиторні заняття, очні й дистанційні консультаційні заняття у міжсесійний період, онлайн-конференції, представлення презентацій і рефератів.

7. Викладач проводить дві форми консультаційних занять – очну і дистанційну. Обидві форми проводяться у попередньо визначений час. Під час консультаційних занять викладач має допомогти студенту зрозуміти завдання, видані для його самостійної роботи, надати додаткові джерела інформації для їх виконання, додатково пояснити матеріал, що залишився незрозумілим, але необхідний для виконання завдань під час самостійної роботи.

8. Якщо письмова модульна контрольна робота виконана без дотримання вказівок або ж виконана менше, ніж на 40%, то вона повертається студенту без перевірки і оцінюється літерою F – не допущено. Після одержання незадовільної оцінки рекомендується отримати додаткову консультацію у викладача.

9. Під час виконання письмової контрольної роботи студенти заочної форми навчання можуть консультиватися з викладачем, як в аудиторному режимі, так і в дистанційному (за допомогою Інтернет-програм типу Viber, Telegram, Skype, Zoom тощо).

Розробник:

Викладач

кафедри

підготовки

мовної



Лариса ТОРОПОВСЬКА